



Шестисотый

Владимир Лавров

Проигрыватель грампластинок
Dual CS600
Фонокорректор
Vincent PHO-700

1 февраля 1907 года в городке Санкт-Георген, что в окрестностях Шварцвальда, братья Кристиан (1873-1937) и Йозеф (1867-1925) Штейдингер учреждают Gebrüder Steidinger Fabrik für Feinmechanik, то бишь фабрику точного машиностроения братьев Штейдингер. К точной механике тогда относились часы и набирающие популярность пружинные граммофоны (патент на которые был 20 лет назад получен Эмилем Берлинером). Кстати сказать, в этом же году на свет появилась и компактная версия граммофона – патефон. Впрочем, семейный бизнес был недолгим, буквально 4 года спустя братья разделили активы, и Йозеф назвал свою компанию Perpetuum. В 1936 году его дочь Гермiona выходит замуж за Альберта Эбнера, что и привело к смене названия на Perpetuum Ebner, но это уже совсем другая история (завершившаяся в 70-х гг. приобретением PE компанией Dual).



Проигрыватель грампластинок **Dual CS600** (104 000 ₽)

Технические характеристики (по данным производителя)

Разделение каналов	48 дБ
Габариты	440 x 135 x 370 мм
Масса	8,7 кг

Что же касается Кристиана, то раздел имущества и последовавшая за этим Первая Мировая стабильности бизнесу не прибавили, тем не менее – буквально через два года после создания Берлинером первого серийного электрофона компания из Шварцвальда представляет сдвоенный дисковый привод, в котором вращение грампластинок могло осуществляться как за счет пружинного механизма, так и посредством электромотора. Собственно говоря, этот дуализм и стал основным императивом нового названия компании. В 1933 году в связи с ухудшением здоровья Кристиан передает управление компанией своим сыновьям: Оскар занимается коммерческой составляющей, а Зигфрид – технической, не отстают и многочисленные младшие братья.

Последующие полвека стали историей взлета и падения крупнейшего европейского изготовителя проигрывателей грампластинок, на производственных мощностях которого в лучшие годы работало свыше трех тысяч сотрудников, а годовые нормы выработки измерялись сотнями тысяч позиций. Тем не менее, становление и рост японской аудиопромышленности, с ее дешевыми и функционально насыщенными аппаратами в привлекательном дизайне, а также появление компакт-диска, можно сказать, поставили крест на будущем компании: она в 1982 году была приобретена французским концерном Thomson, который 6 лет спустя перепродал ее немецкой фирме Schneider. Вообще говоря, изучая исторические материалы по Dual, я пришел к очевид-



ному выводу, что биография этой компании вполне может послужить основой для целой книги. Но поскольку в рамках журнального материала весьма сложно объять необъятное, я позволю себе привести еще лишь пару значительных фактов. В 1993 году часть Dual, относящаяся непосредственно к изготовлению проигрывателей, включая производственные мощности в Санкт-Георгене, была приобретена компанией Alfred Fehrenbacher, а в мае этого года был представлен нынешний флагман модельного ряда под индексом CS600, который мы и протестируем.

Конструкция

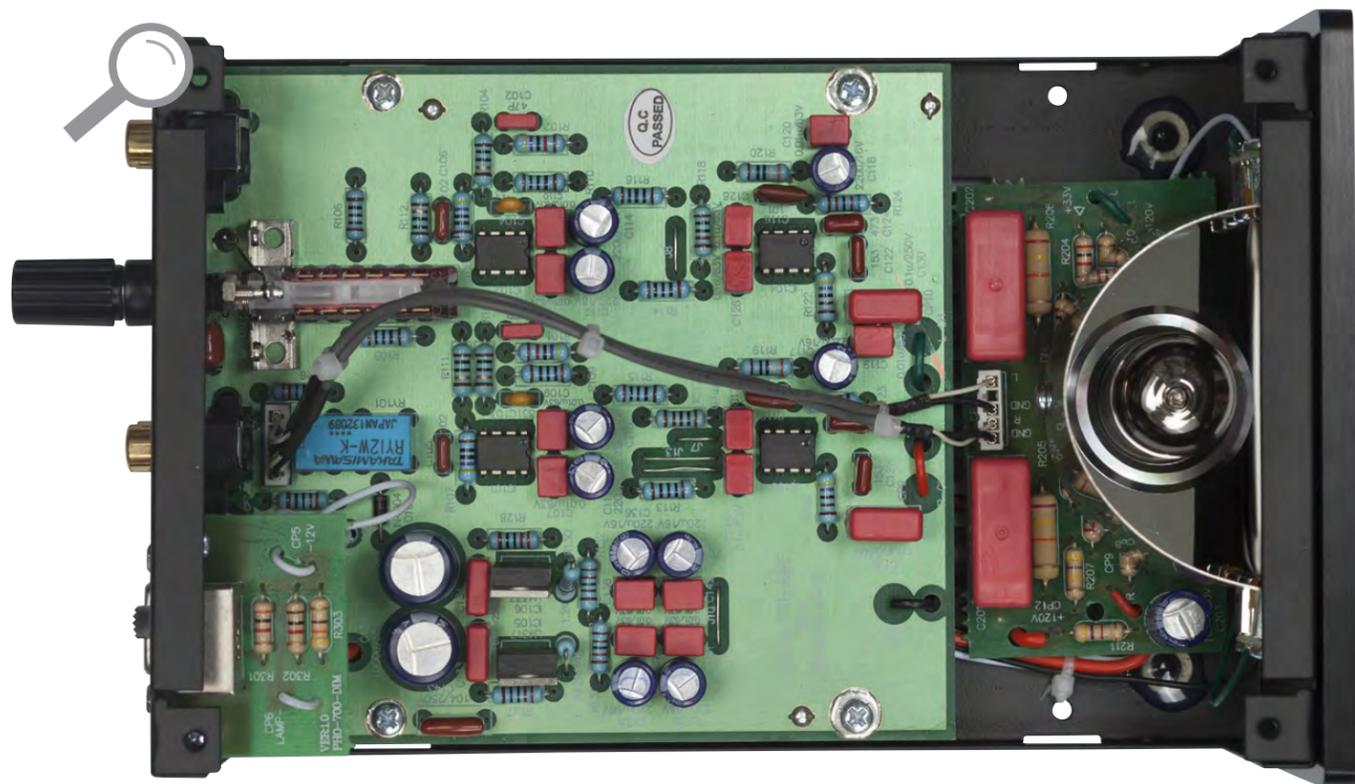
Для людей, лишь понаслышке знакомых с «виниловым» звуком, все проигрыватели кажутся «на одно лицо». Для знатоков же в них больше разницы, чем во всей остальной аппаратуре, имеющей отношение к звуковоспроизведению. И всё же конструктивно проигрыватели Dual визуально выбиваются из всего многообразия виниловых «вертушек» так же, как автомобиль «Руссо-Балт» из общей массы автомобилей на стоянке перед торговым центром. Тем не менее, было бы неоправданно сравнивать CS600 с ретротехникой. Скорее, это переосмысление векового опыта и осознанный выбор необходимого для достижения заранее просчитанного результата.



Фонокорректор Vincent PHO-700 (31 200 Р)

Технические характеристики (по данным производителя)

Частотный диапазон, ±0,5 дБ	10 Гц - 20 кГц
Коэффициент гармонических искажений	<0,05% (20 Гц - 20 кГц)
Чувствительность входов:	
ММ	58 мВ
МС	6,8 мВ
Входное сопротивление:	
ММ	47 кОм
МС	100 Ом
Отношение сигнал/шум:	
ММ	> 81 дБ
МС	> 69 дБ
Выходное сопротивление:	250 Ом
Коэффициент усиления по напряжению:	
ММ	40 дБ
МС	60 дБ
Потребляемая мощность:	15 Вт
Потребляемая мощность:	130 x 82 x 225 мм



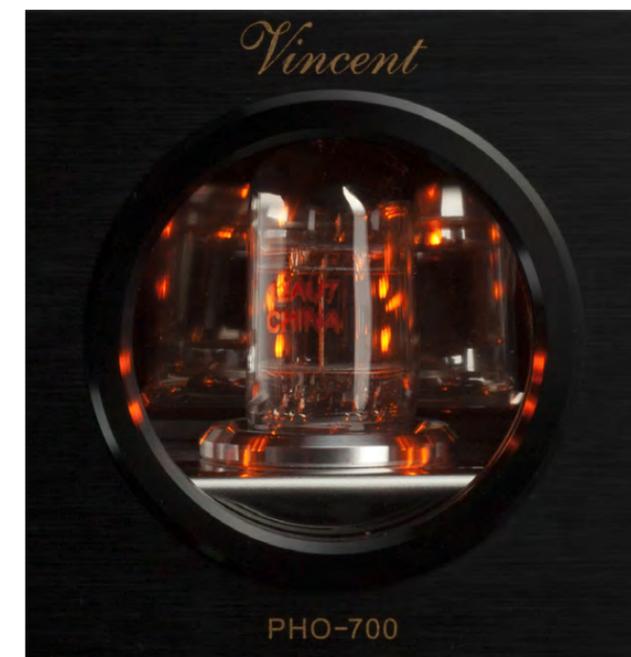
Первое, на что обращаешь внимание, — отсутствие автоматики привода тонарма, традиционно используемого в продукции австрийского производителя. Карданная конструкция дополнена возможностью регулировки по высоте (то есть возможности выставить правильный угол вертикального захода), что намекает не столько на целесообразность, сколько на возможность применения других картриджей, чем мы не преминули воспользоваться, установив на тонарм головку Goldring Legacy, для которой использовали фонокорректор Vincent PHO-700. Насколько оправдан такой подход в отношении картриджа? По мне, так целиком и полностью. Тестировать данный проигрыватель со штатным Ortofon OMB-10, который дешевле «стола» более чем на порядок, безусловно, можно, но вряд ли нужно. Ну а отсутствие встроенного фонокорректора и во-

все развязывает нам руки. Возможно, головка стоимостью в половину проигрывателя — это некоторая перестраховка, но в нашем распоряжении на тот момент ничего более бюджетного не оказалось.

Лифт тонарма вязко-демпфированный. Разглядеть, что именно обеспечивает вязкость и чем достигается плавность хода, не представляется возможным, но то, с какой грацией головка опускается на пластинку, просто завораживает. Главное — уяснить с первого раза, что направление движения рычага — не на себя, а от себя. В этом определён что-то есть. Не лишено изящности и, как минимум, необычно.

Контрольная система

Полный усилитель
Luxman L-590AX;
акустические системы
Revel Performa3 F208;
сетевые кабели
Studio Connections Carbon Screen;
межблочные кабели
inakustik Referenz Selection NF-1603;
кабели для подключения АС
inakustik Referenz Selection LS-1603.



По всей видимости, это сделано в угоду тем, кто уже привык к обращению с автоматическими моделями проигрывателей Dual. Диск проигрывателя собран из двух отдельных алюминиевых пластин и оснащён двумя демпфирующими кольцами. Масса диска явно самая серьёзная, по сравнению с прочими представителями модельного ряда (для которых с не меньшей традиционностью этот параметр не указывается), тем не менее едва превышает 1 кг. Штатный мат, опять-таки — фетровый, антистатический.

Заявленные значения точности угловой скорости позволяют сделать вывод, что производитель борется за этот параметр не увеличением массы диска и его момента инерции, а использованием прецизионного двигателя постоянного тока и электронной схемы управления. Близкие по значению параметры в DIN и WRMS могут свидетельствовать о том, что инженерам Dual это вполне удалось. Скорость вращения диска выбирается круглым поворотным переключателем, над которым, кажется, потрудился не только дизайнер, но и специалист по эргономике. Мягкий плавный ход с четкой фиксацией — непреодолимый соблазн для кинестетика. Из трёх скоростей нас интересуют всего две: $33\frac{1}{3}$ и 45 об/мин. Стачивать иглу пластинкой на 78 оборотов в наши планы не входит.

Излишне говорить, что привод у проигрывателя пассивный. Деревянный стол-шасси рассчитан таким образом, чтобы подавлять резонансы и вибрации, и выпускается в двух вариантах отделки: матово-черном (Black Structure) и черном лакированном (Black High Gloss). К моему удовольствию, нам достался последний.



Прослушивание

Отслушав различное количество отобранного материала, я сделал для себя ряд интересных выводов. Звучание CS600 достаточно сильно отличается от того, что мы привыкли слышать на большинстве современных проигрывателей. Оно очень легкое, комфортное

и воспринимается именно как виниловое. Достаточно детальное, с хорошей проработкой ВЧ-диапазона и в то же время теплое и с приличной динамикой, что, в свою очередь, позволяет судить о том, что нам удалось правильно подобрать высоту установки тонарма и что наша головка звукоснимателя не слишком тяжела для родного звукоснимателя.

Бас первоначально показался мне несколько облегченным, но при этом он был упруг, собран, без признаков рыхлости или гула. Звучание Dual обладает явными признаками индивидуальности, и вместе с тем мне показалось, что он одинаково хорош и при воспроизведении классических записей, и более тяжелых жанров. И в данном случае некоторая легковесность нижнего регистра не только не входила в противоречие с воспроизводимым контентом, но, скорее, наоборот — позволяла услышать в звуке что-то новое, обычно утрачиваемое в шквале звуковой агрессии при воспроизведении с проигрывателей компакт-дисков или большинства современных проигрывателей виниловых дисков, старающихся максимально приблизиться к звучанию цифрового источника и ставящих во главу угла аналитичность. В отличие от последних, CS600 — достаточно эмоциональный аппарат, хотя его «психотип» я бы оценил как умеренно оптимистичный. Этаким сангвиник в сверкающем лаке. Возможно, на некоторых записях это может оказаться, что называется, «не в кассу», но у меня под рукой ничего такого не оказалось. Одним словом, лично убедиться в сопротивлении материала мне не удалось. Вполне логично предположить, что отчасти за конечный результат отвечают и нерядовая головка звукоснимателя, и фонокорректор, в котором используется ламповый триод (приятно удивила возможность переключить уровень подсветки лампы — увы, в рабочем режиме её собственное свечение почти неразлично). Но всё же, в большей мере это заслуга проигрывателя и тонарма. Вернее, не так. В большей мере это заслуга *производителя* проигрывателя и тонарма, который умудрился сохранить классический, проверенный временем подход к производству по-настоящему качественных изделий. 



ГДЕ КУПИТЬ?

показать адреса магазинов



Вывод

Обновление модельного ряда любого производителя – приятное событие уже само по себе. Появление в нём флагманской модели приятно вдвойне. А появление подобной модели в линейке производителя с вековой историей – событие поистине знаковое. И в случае с Dual CS600 это событие ещё и крайне удачное и своевременное. Как с точки зрения уровня звука самого проигрывателя, так и с точки зрения его ценообразования, а значит – и доступности широкому кругу любителей винилового звучания.